

Wir bringen es
zu unseren Kunden!

SCHNELLES INTERNET FÜR SAARLOUIS. JETZT!

Stadtwerke Saarlouis
erschließen weitere Stadtteile
mit schnellem Internet

Vorteile unserer schnellen
VDSL-Anschlüsse:

- ✓ Eigene Rufnummer behalten gratis
- ✓ Persönliche Beratung
- ✓ Stromkunden der Stadtwerke SLS sparen bis zu 72 €/Jahr
- ✓ „Saarländische“ Kundenbetreuung
- ✓ Bares Geld sparen bei Telefon und Internet
- ✓ In vielen Stadtteilen von Saarlouis schon schnelles VDSL verfügbar



Infos und Beratung:
Telefon 06831 9596-335
schlau.com@swsls.de

In diesen Stadtteilen
sofort **VERFÜGBAR**

- Beaumarais
- Neuforweiler
- Picard
- Fraulautern/Kreuzberg
- Lisdorf (teilweise)

**Stadtwerke
Saarlouis**
Mit Energie. Mit Sicherheit. Mit uns.



10. Jahrgang - Ausgabe Nr. 99 Januar 2015

RUL

Rund um Lautern

Jetzt geht´s los GKG mit tollen Veranstaltungen

Nur wenige Tage sind es noch bis zu den Höhepunkten der närrischen Session 2015. Los geht´s am 30.01. mit dem Prinzenempfang, am 31.01.2015 folgt die Kappensitzung, am 01.02. Kindergaudi, am 08.02. die Jubiläumskappensitzung 6 x 11 Jahre und am 13.02. die Frauensitzung. Stadtprinzenpaar Jürgen I. und Mirjam



I. versprechen tolle Veranstaltungen mit den Akteuren der GKG. Als Highlight konnte für die Jubiläumssitzung Ramon Chormann "De Pälzer" verpflichtet werden. Er zählt zu den absoluten Knüllern der Mainzer Faasenacht und ist bekannt aus vielen Fernsehsitzungen. Ausserdem dabei; Sängerin "Inna", Jäab und Jolanda" und der "Kleinste Elferrat" mit dem neuen Programm. Natürlich werden auch die Akteure und Garden der GKG ihr Bestes geben. Karten für alle Veranstaltungen sind im Vorverkauf bei Fahrradhaus Schwarz Fraulautern erhältlich. Der Fraulauterner Karnevalsumzug startet am Faasendsonntag ab 14:11 Uhr und geht die bekannte Zugstrecke. Ab 16:00 Uhr findet der Umzugsball im Vereinshaus statt. Einlass nur mit gültigem Umzugsbändchen, oder Eintritt in Höhe von 5,00 € an der Tageskasse.

Angriff der Narren auf das Rathaus

Die „Saarlouiser Faasendbozen“ starten am Fetten Donnerstag, dem 12. Februar 2015, ihren alljährlichen Angriff auf das Saarlouiser Rathaus. Angeführt vom Stadtprinzenpaar Prinzessin Mirjam I und Prinz Jürgen I von der Großen Karnevalsgesellschaft Fraulautern werden die Vertreter der städtischen Karnevalsgesellschaften das Rathaus „stürmen“ und versuchen, die Verwaltungsspitze zu entmachten. Um 15:45 Uhr treffen sich alle Karnevalisten am Kleinen Markt und ziehen in einem bunten Zug mit Musik zum Rathaus.

Taxi Andres 06831-88888
Inhaber: Patricia Andres


Wähle 5 mal die Acht und du wirst
gut nach Hause gebracht !!!
E-Mail: taxisaarlouis@t-online.de

Dachdeckerei und Zimmerei
Paskal Both GMBH
Dachdeckermeister, zertifizierter Gebäudeenergieberater (HWK)
Photovoltaik-Fachberater (DGS)

www.dachdecker-saarlouis.de
Wasserwerkstraße 41 • 66740 Saarlouis-Roden
Tel. 06831 - 48 795-81 (Fax -82) • Mobil 0174 - 9 17 59 80

megaSun
**Sonnenstudio
Fraulautern**
Happy - Gard - Sparpaket
hochwertige Solar u. Pflegekosmetik
mit neuester Technologie geschultes Personal
Top Angebote **Öffnungszeiten:**
Mo. - Fr. 09⁰⁰Uhr 21⁰⁰Uhr
Sa. - 10⁰⁰Uhr 20⁰⁰Uhr
So. - 10⁰⁰Uhr 18⁰⁰Uhr
It. Aushang an verschiedenen Feiertagen geöffnet.
Saarlouis-Fraulautern, Lebacher Straße 28
mail: info-megasun@gmx.de www.bcmegasun.de

Faasendumzug in Fraulautern
15.02.2015 ab 14.11 Uhr

Große Karnevals
Gesellschaft Fraulautern 

JUBILÄUMS- SITZUNG

„De Pälzer“
kommt !!!

Ramon Chormann Stargast
bei 6 x 11 Jahre GKG
Weiter im Programm:
Jäab und Jolanda Jochnachel
Inna Herrmann
Büttenredner - Tanzgarden
und Tanzmariechen der GKG

08.02.2015 - 18.11 Uhr
Vereinshaus Fraulautern
Eintritt: 12,00 €
Vorverkauf Zweirad Schwarz

KARLSBERG Bier-Gefühl 



5000 € für Kletternetzturnm Nedschroef spendet Spielgerät an Grundschule

Fraulautern. Die Firma Nedschroef in Saarlouis-Fraulautern spendete 5.000 € für einen Kletternetzturnm der Firma AUKAM für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule im alten Kloster.

Anlässlich des 200. Geburtstages beschloss der Geschäftsführer der Firma Nedschroef, Stefan Tils, alle Gäste der Jubilarfeier dazu einzuladen, Geld für ein neues Spielgerät für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule im alten Kloster zu spenden, anstatt Präsente zu kaufen. Insgesamt 5.000 € aus 17 einzelnen Spenden, konnte Stefan Tils der Grundschule zu-

kerer Ney) Beigeordneter Günter Melchior, Hans-Werner Strauß (Leiter des Neuen Betriebshofes Saarlouis), Harry Berwanger (Leiter des Amtes für Familien, Soziales, Schulen und Sport), Alexander Guß (stellvertretender Leiter des Amtes für Familien, Soziales, Schulen und Sport), Joachim Brys (Amt für ökologische Stadtentwicklung), Torsten Walter (1. Vorsitzender des Fördervereins) und die Schülerinnen und Schülern der Grundschule. Schulleiterin Judith Kania bedankte sich ganz herzlich bei der Firma Nedschroef und der Stadtverwaltung Saarlouis, die



Alexander Guß, Harry Berwanger, Johannes Ney, Joachim Brys, Daniela Weiler-Bickelmann, Stefan Tils, Beigeordneter Günter Melchior, Bürgermeisterin Marion Jost, Schulleiterin Judith Kania und Torsten Walter, (v.l.n.r.) eröffneten gemeinsam mit den Schülern das neue Klettergerüst auf dem Schulhof der Grundschule im alten Kloster in Fraulautern.

kommen lassen und somit den Kletternetzturnm kaufen. Die Stadt Saarlouis kam für die Kosten für die Montage-, Entsigelungs- und Fallschutzmaßnahmen auf, die notwendig waren, um das Spielgerät sicher auf dem dafür vorgesehen Platz aufzustellen.

Gemeinsam mit der Schulleiterin Judith Kania und Stefan Tils eröffnete Bürgermeisterin Marion Jost den Kletternetzturnm auf dem Schulhof. Mit dabei: Daniela Weiler-Bickelmann (Assistentin der Geschäftsführung der Firma Nedschroef), sowie ein Spender, Johannes Ney (Druc-

sich so große Mühe gegeben haben um dies auf die Beine zu stellen. „Es ist mir eine große Freude, diesen großen Tag mit Ihnen allen zu verbringen.“ Als Dankeschön hatten die Kinder ein kleines Programm im Angebot. Sie sangen zusammen Weihnachtslieder in drei Sprachen, sagten Adventsgedichte auf und verteilten Gebäck-Tütchen.

„Ich bin froh, dass wir euch eine so große Freude damit machen konnten“, sagte Stefan Tils und wünschte den Schülerinnen und Schülern viel Spaß mit dem neuen Spielgerät. *ba*

Wer RuL liest weiss mehr!

BISTRO CARAT 14.02. Menü zum Valentinstag
Aschermittwoch Heringssessen
Für beide Tage wird um Reservierung gebeten

Inhaber: Gabi Schoenen • Saarbrücker Straße 5 • 66740 Saarlouis
Telefon: 06831/7060100 • E-Mail: bistrocarat@freenet.de

Öffnungszeiten: Di.-Sa. ab 17.00 Uhr - Küche ab 18.00 Uhr
So. 11.30 - 14.30 Uhr Lunch Buffet • Ruhetag Montag

Auf Ihren Besuch freut sich Gabi Schoenen und Team

Der neue Friseur in ihrer Nähe
H Friseurteam
Haare und mehr ...
Ihr Friseur, weil wir Haare lieben

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr • Montag Ruhetag

Kreuzbergstr. 108 • 66740 Saarlouis-Fraulautern
Phone: 06831-7688990 • Inhaberin: Xenia Rizzo

mezzoforte
musikschule saarlouis

SCHLAGZEUG • PERCUSSION • GITARRE • BASS • KLAVIER • KEYBOARD
GESANG • MUSIKALISCHE FRÜHERZIEHUNG • WORKSHOPS

Donatusstr. 13 • 66740 Saarlouis-Roden
(06831) 400 57 97 - (0173) 66 01 790
www.mezzoforte-saarلouis.de

Ticken sie nicht mehr richtig? ...
... Ihre Standuhren
... Ihre Wanduhren
... Ihre Tischuhren
... Ihre antiken Uhren
Helfen kann helfen!
Persönlicher Bring- und Abholservice

UHREN • SCHMUCK • POKALE • GLASGRAVUR • REPARATUREN

JUWELIER & UHRMACHERMEISTER
Rüdiger Helfen
Laurentiusstraße 9a • Hülzweiler • Tel.: 0 68 31 / 50 61 41
Fax: 0 68 31 / 50 63 40 • info@juwelier-helfen.de • www.juwelier-helfen.de

Grundschule Römerberg, Preisträger 2014 von Herzenssache e.V.

Roden. Unter rund 150 Anträgen wurde das Projekt „Schule in Bewegung“ als eines von 35 Projekten ausgewählt, die Herzenssache e.V. - die Kinderhilfsaktion von SWR, SR und der Sparda-Bank – in diesem Jahr aus den Spenden der Weihnachtsaktion unterstützen will. Laut einer Studie der Bertelsmann-Stiftung haben 7,3 Prozent aller Schüler im Saarland besonderen Förderbedarf, jedes Jahr werden es mehr. Die Römerbergschule setzt deshalb mit einer musisch-kulturellen

kann. Gemeinsam können sie beim Tanzen buchstäblich etwas auf die Beine stellen. Herzenssache e.V. möchte daher den Förderverein der Römerbergschule dabei unterstützen, dieses tanzpädagogische Angebot dauerhaft in den ersten Klassenstufen anbieten zu können. Herzenssache e.V., die Kinderhilfsaktion von SWR, SR und Sparda-Bank, setzt sich für Kinder und Jugendliche in Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz und im Saarland ein. Schützen, unterstützen und stark machen –

Dr. med. Benedict Schmitt
Facharzt für Allgemeinmedizin
Hausärztliche Betreuung
Hinter der Kirche 11 • 66740 Saarlouis-Fraulautern
Tel 0 68 31 / 8 14 77 • Fax 0 68 31 / 8 14 90

Sprechstunden:
Montag - Freitag 8.00 - 11.30 Uhr
Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr • Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr
sowie nach telefonischer Vereinbarung

und ästhetischen Ausrichtung auf innovative Lernmethoden. Gemeinsam mit einer Pädagogin vom "Zentrum für bewegtes Lernen" wurde ein Konzept für die Kinder der Klassenstufe 4 er-

das ist unsere Aufgabe. Jeder Cent einer Spende kommt Kinderhilfsprojekten im Südwesten zugute. Schirmherr des Vereins ist Hartmut Engler, Sänger von PUR. Südwestrundfunk und

HOLGER HILT
STUCKATEURMEISTER
Innen- und Außenputz,
Trockenausbau, Wärmeschutz, Fließestrich
Wallerfanger Straße 85 • 66740 Saarlouis
Tel. (0 68 31) 7 64 93 20 • Fax (0 68 31) 7 64 93 29
E-Mail: hilt@stuckateur-hilt.de

arbeitet. Dort nehmen auffällige Schüler mit ganz unterschiedlichen Entwicklungsverzögerungen und Verhaltensstörungen am Unterricht teil. Die Kinder entwickeln gemeinsam unter Anleitung ein eigenes tanzakrobatisches Stück. Gegenüber den oft negativen Erfahrungen im konventionellen Unterricht gewinnen die Kinder hier ganz andere Eindrücke, nämlich dass Schule Spaß machen und Freude bringen

Saarländischer Rundfunk berichten in Fernsehen, Radio sowie Internet über Projekte und Aktion und die Sparda-Bank informiert darüber in ihren Publikationen. Sie alle zeigen, wo die Not am Größten ist und was Herzenssache mit den Spenden bewirkt. Mehr dazu auf: herzenssache.de



Elektrotechnik **PRESTI** Gero Presti
Beratung, Planung und Umsetzung

- Neubau - Altbauanierung
- Kabel + Satelanlagen
- Beleuchtungen
- Einbruchschutz (Alarmanlagen)

Hülzweilerstr. 27, 66740 SLS/Fraulautern
Tel. (0 68 31) 9 86 14 33 - Mobil (0177) 2 85 39 70
E-Mail: gero-presti@t-online.de

Am 14. Februar ist Valentinstag
Blumen Kostenbader
Lachwaldstrasse 5
66740 Sls - Fraulautern
06831 / 82498

Die Wohlfühlapotheke ganz in Ihrer Nähe

- individuelle Naturkosmetik aus eigener Herstellung bei allen Symptomen wie Fieber, Husten, Grippe, Allergien, Schilddrüsenerkrankungen
- Wir mischen Ihnen mit 84 älteren Ölen aus 1000 Rezepturen - sofort Ihre individuelle Aroma-Essenz.

Mischcomputer für ätherische Öle
Aromatherapie • Schüßler-Salze

30 Parkplätze direkt an der Apotheke
Glückauf Apotheke Ursula Spons
Behrncrötsche 14 • Saarlouis-Fraulautern
06831 / 9 05 00 • www.glueckauf-apotheke-saarلouis.de
Durchgehend geöffnet (keine Mittagspause)

RuL Redaktion + Anzeigenannahme
Telefon 0 68 31 / 8 24 18
E-Mail whawner@t-online.de

Heizung - Sanitär - Solar - Ökotechnik
Deutsche Produkte
Brennwerttechnik Öl/Gas - Bäder - Heizkamine
Solaranlagen mit Heizungsunterstützung
Pellettheizung - Selbstbausysteme
Reparaturen und 24 h Notdienst

90,00 Euro pro qm Kollektorfläche für Solaranlagen mit Heizungsunterstützung
Bis zu 400,00 Euro Zuschuss auf neue Brennwerttechnik
Wir informieren Sie gerne über die aktuellen Förderungen

JÜRGEN WIRTZ - Nalbacher Straße 186 - 66763 Diefflen
Büro 06831-8903829 - Mobil 0171-2817162 - www.hks-wirtz.de

Alleh Hopp

Katholische Frauen feiern Fastnacht

Roden. Die kfd Maria Himmelfahrt, Roden lädt für Mittwoch, 04. Februar um 16.11 Uhr zur Frauenfastnacht ins Karl-Thiel-Haus ein. Karten zum Preis von 7,00 € sind bei den jeweiligen

Kassiererinnen erhältlich. Zusätzlich können Verzehrbons für 3,00 € (Wiener mit Weck) erworben werden. Die Frauen und Akteure freuen sich auf Ihr Kommen.



Lebacher Straße 67 - 66740 Saarlouis-Fraulautern
 Telefon (0 68 31) 89 11 10
 Öffnungszeiten:
 Di.-Fr.: 8.30 bis 18.30 Uhr - Sa.: 8.00 bis 14.00 Uhr

Faasend Rebellen

Kappensitzung am 13.02. in der Steinrauschhalle

Steinrausch. An Faasendfreitag, den 13.02.2015 findet die diesjährige Kappensitzung der KG Saarlouis-Steinrausch e.V. „Faasend Rebellen“ statt. Die Sitzung beginnt um 20:11 Uhr in der Steinrauschhalle, Kurt-

Schumacher-Allee 129 – 66740 Saarlouis. Karten sind ab 24.01.2015 über www.ticket-regional.de, Pieper – Bücher und Musik, SZ – Pressezentrum, Phonac Music in der Galerie und beim Wochenspiegel erhältlich. Wei-



Redaktion + Anzeigenannahme
 Telefon 0 68 31 / 8 24 18
 E-Mail whawner@t-online.de

Die nächste



erscheint
 am

25. Februar 2015
 Redaktionsschluss
 ist am 18.02.2015

RuL-Redaktion 06831/82418
 E-Mail whawner@t-online.de

Ihr Dach ist unser Fach seit über 90 Jahren

Leo Krammes GmbH
 Dächer
 Fassaden
 Holzbau
 Dachklempnerei
 Solarthermie- & Photovoltaikanlagen
 Saarl.-Fraulautern
 Kohlbrunnenstr. 22
 Tel.: 0 68 31 - 8 03 14
www.leokrammesgmbh.de

Landgasthaus MOLITOR

Beethovenstr. 1 • 66740 Saarlouis • Telefon 0 68 31 / 9 66 43 23



Gut bürgerliche Küche

Aschermittwoch
 Heringssessen

Um Reservierung wird gebeten!

Öffnungszeiten: Täglich ab 16:00 Uhr • Sonn- und Feiertags
 zusätzlich von 11:00 Uhr - 14:00 Uhr • Montag Ruhetag

Auf ihren Besuch freut sich Marina Wildanger-Karb

TC Fraulautern wandert

Tour führt durch das herrliche Saarhölzbachtal

Fraulautern. Die Tour führt über einen Streckenabschnitt des Saar-Hunsrück-Steigs nach Britten und über den Vogelfelsen zurück. Die spektakuläre Aussicht am Vogelfelsen ist der

Mettlach-Saarhölzbach, Kirchen-Straße). Die Kleidung sollte der Witterung angepasst sein (Wanderschuhe mit gutem Profil). Im Anschluss an die Wanderung wird vor Ort eingekehrt

RuL Stadtteil Zeitung mit Pfiff

Höhepunkt dieser Wanderung, die durch abwechslungsreiche Waldformationen und Bachtäler führt. Eine wunderbare Gelegenheit die natürliche Ruhe zu genießen. Treffpunkt ist am Sonntag den 22. Februar 2015 um 11.00 Uhr am Clubheim des TC Fraulautern. Von dort geht die Fahrt zum Startpunkt der Wanderung (Waldparkplatz

um den Tag gemütlich ausklingen zu lassen. Alle Mitglieder und Freunde des TC Fraulautern sind herzlich eingeladen. Um eine gute Planung zu ermöglichen, wird um Voranmeldung gebeten (telefonisch oder namentlich in Liste). Bis Donnerstag 19. Februar 2015. Günter Dann 06831/84460 Reinhard Louis 06831/58898

SV 09 Fraulautern

Mitgliederversammlung mit Satzungsänderung

Fraulautern. Der SV 09 Fraulautern lädt alle Mitglieder, die das 16. Lebensjahr vollendet haben, zur Mitgliederversammlung am Sonntag, 8. Februar 2015, 16.00 Uhr, ins Clubheim des SV 09 Fraulautern ein. Neben den Berichten der einzel-

nen Ressortleiter steht auch eine Satzungsänderung auf der Tagesordnung. Anträge sind schriftlich bis spätestens drei Tage vor der Versammlung beim 1. Vorsitzenden einzureichen.

Musikalische Gestaltung
 Hochzeit, Empfang, Gala, Open Air etc.
Viviana Milioti
 Mobil: 0151 - 548 259 73
www.vivianamilioti.com

Auf zur Turnhalle

In der Kita HI. Dreifaltigkeit ist was los

Fraulautern. Jeden Freitag heißt es für die Krippenkinder der Kita HI. Dreifaltigkeit „auf zur Turnhalle“. Dort können sie sich in der Bewegungsbaustelle nach Herzenslust ausprobieren. Es wird geklettert, balanciert, ge-

kleine gezielte Turnstunden (ca. 20 Minuten) werden verstärkt die grob- und feinmotorischen Fähigkeiten der Kinder gefördert. Nach so viel Toben, haben sich die kleinen Turner ihr Mittagessen verdient, das ge-



rannt und getobt. Natürlich darf auch das große Ballbad der Turnhalle nicht fehlen. Auf die Rutsche zu klettern und von da aus in das Ballbad zu rutschen, macht allen Krippenkindern besonders viel Spaß. Auch das Fahren mit den Bobbycars ist bei den Kindern sehr beliebt. Durch

meinsam um 11.30 Uhr im großen Bistro eingenommen wird. Gehen Sie doch einfach mal vorbei und besuchen Sie die Kita HI. Dreifaltigkeit. Die Krippen- und Kindergartenkinder und ihre Erzieherinnen und Erzieher freuen sich auf Sie.

GUIDO FONTAINE
 RECHTSANWALT
Schwerpunkte:
 • Sozialrecht
 • Strafrecht
 • Ordnungswidrigkeiten
 • öffentliches Recht
Bürozeiten
 Mo.-Fr von 8.00 - 12.00 Uhr
 und 13.00 - 17.00 Uhr
 Sprechzeiten nach Vereinbarung
Jahnstraße 93 • Saarlouis-Fraulautern
 Telefon 0 68 31 / 98 86 61

Kinderkleider und Spielzeugbörse

22.03.2015 von 13.00 - 16.00 Uhr - Kulturhalle

Der Förderverein der KG Faasend Rebellen Saarlouis-Steinrausch e.V. veranstaltet am 22.03.2015 in der Zeit von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr eine Kinderkleider und Spielzeugbörse in

der Kulturhalle Roden. Anmeldungen werden ab dem 18.02.2015 unter folgender Telefonnummer 0160-8477710 entgegengenommen. Für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt.

point S Reifen Sacksteder GmbH
 An der Fuchshöhle 5 66740 Saarlouis
 Tel. 0 68 31- 8 27 86
 Mail: info@sacksteder.de
 Seit 25 Jahren Ihr kompetenter Servicepartner in Saarlouis- Fraulautern!
Unser Service für Sie:
 - Reifen, Räder, Autoservice
 - Einlagerung
 - Inspektionen nach Herstellervorgaben
 - TÜV / Abgasuntersuchung
 - Klimageservice
 - berührungslose Achsvermessung
 - KFZ- Reinigung

www.sacksteder.de

Seit 1956
Richard Müller
 BESTATTUNGEN
 Trauerfall-
 Was nun?
 Wir geben Ihnen die Hilfe, die für Sie wichtig ist.
 Wir sind jederzeit für Sie da.
 Tag und Nacht erreichbar.
 Telefon 06831 - 988274
 Sandbergstraße 12, Saarlouis-Fraulautern

IMPRESSUM

RuL - Rund um Lautern - Herausgeber: Johannes Ney (V.i.S.d.P.) Jahnstraße 86 - 66740 Saarlouis - Tel.: 06831/80183
 Redaktion / Satz / Layout: Wolfgang Hawner - Heydingerstraße 19 - 66740 Saarlouis - Tel.: 06831/82418 - E-Mail: whawner@t-online.de
 Druck: Ney Druckerei GmbH Jahnstraße 86 - 66740 Saarlouis - RuL wird in Fraulautern, Roden, und Steinrausch kostenlos verteilt.

Gitarren-Workshop

Geleitet von Steffen Lang am 07.02.2015

Die Musikschule mezzoforte Saarlouis bietet am Samstag, den 7. Februar 2015 einen kostenlosen Gitarren-Workshop für Einsteiger mit dem Schwerpunkt Jazz an. Kursinhalte sind unter anderem Begleitung von Jazzstandards, Improvisation beim Solospiel und Analysieren von Liedstrukturen.

@mezzoforte-saarlouis.de oder per Telefon (06831) 4005797 gebeten.

Des weiteren freut sich die Musikschule mezzoforte, in ihren neuen Räumen nun auch



Gesangsunterricht anbieten zu können. Außerdem starten ab sofort auch die Kurse zur musikalischen Früherziehung. Informationen gibt es auch im Internet unter www.mezzoforte-saarlouis.de.

Der Workshop wird geleitet von Steffen Lang (Foto). Der Student der Musikhochschule Saarbrücken studierte bereits am renommierten Berklee College Of Music in Boston (USA) und ist spezialisiert auf die Vermittlung von Grundlagen. Zudem wird er auch regelmäßig Gitarrenunterricht an der Musikschule mezzoforte erteilen.

Beginn des etwa zweistündigen Workshops ist um 13:00 Uhr in den Räumen der Musikschule, Donatusstraße 13 in Saarlouis-Roden. Es wird um eine Anmeldung per eMail an workshop@mezzoforte-saarlouis.de

Fasching für Jedermann

Rentner- und Pensionärsverein lädt ein

Fraulautern. Am 12.02.2015 (Fetter Donnerstag) findet ab 16:00 Uhr „Fasching für Jedermann“ im Pfarrheim St. Josef statt. Eingeladen sind hierzu alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins und aus der Umgebung stammende Interessierte. Der Eintritt beträgt für Jedermann 8,00 Euro für den Verzehr. Nach Kaffee und Faasendkichelcher geht es weiter mit ei-

nem bunten Programm der Sing- und Spielgruppe des Vereins. Im Anschluss daran findet ein gemütliches Beisammensein mit einem Imbiss (Wiener mit Brot) statt. Für die musikalische Umrahmung dieses Nachmittags ist bestens gesorgt. Über Ihr Kommen freuen sich der Vorstand und die Singgruppe des Rentner- und Pensionärsvereins.



Redaktion + Anzeigenannahme
Telefon 0 68 31 / 8 24 18
E-Mail whawner@t-online.de



Bäckspezialitäten aus Meisterhand

BÄCKEREI GERGEN KONDITOREI

Roden-Lindenstr.40 Roden-Heiligenstr.125 Fraulautern-Rodenerstr.2

Jetzt Roden – Schulstraße direkt neben der Kirche

Fahrschule Richard Malsac

Telefon 01 70 / 2 88 99 47

Saarlouis-Fraulautern, Saarbrücker Str. 22a
www.fahrschule-richard.de

Büro: Saarwellingener Straße 89
66740 Saarlouis, (0 68 31) 7 64 29 58

Unterricht: Mo., Di. und Do. 18.30 Uhr

Verband-Fahrschule • Wir bilden mit modernsten Medien aus • Führerschein ab 17
Begleitetes Fahren • Freundlich • Zuverlässig • Preiswert

Lauter Dinge

Schreibwaren B. Hoffmann

Zeitungen / Zeitschriften
Geschenk- und Dekoartikel
Süßwaren · Tabakwaren
Saariva · Gelbe Säcke

*ehemals
Schreibwaren Inge Thiel

Kreuzbergstraße 114 • 66740 Saarlouis-Fraulautern

Junge Union Saarlouis

Kreisverband verabschiedet Resolution für Vielfalt

Der Kreisverband Saarlouis der Jungen Union hat eingedenk der aktuellen Pegida- bzw. Saargidademonstrationen eine Resolution für Toleranz und Dialog verabschiedet. Auf seiner jüngsten Sitzung des Kreisrates wurde die aktuelle Diskussion aufgegriffen und erörtert. „In unserem christlich-demokratischen Verständnis eines gemeinsamen, geordneten und menschlichen Zusammenlebens sollten wir uns dazu bekennen, dass es keine generelle Ablehnung von Muslimen und Ausländern geben darf“, so der JU-Kreisvorsitzende Marc Speicher. In der mit 24 Ja-Stimmen einstimmig verabschiedeten Resolution des JU-Kreisverbandes

wird gleichzeitig kritisiert, dass die Organisatoren von Saargida und Pegida versuchen Unwissenheit, Angst und Wut der Bürger zu schüren und in missbräuchlicher Weise zu instrumentalisieren. Vielmehr gelte es Ängste ernst zu nehmen und gleichzeitig zu zeigen, dass Dialog, Information und Aufklärung auf beiden Seiten ein gemeinsames und friedliches Zusammenleben sicherstellen und Vorurteile beseitigen kann. „Aus Sicht der Jungen Union gilt es zu zeigen, dass mögliche Fehlentwicklungen ernst zu nehmen sind und gleichzeitig zu zeigen, dass Toleranz und Offenheit Werte sind, für die das Saarland und Deutschland stehen“, so Speicher abschließend.

FOG Fraulauterner Ortsinteressengemeinschaft für Handel, Handwerk und Gewerbe e.V. Weihnachtstombola 2014 - 2. Ziehung

Gewinnerliste		
Gewinn	Gestiftet	Gewinner
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Hannelore Schuder
Warenutschein	Glückauf Apotheke	Sandra Mannstein
Weihnachtsmann	Farben Huffer	Liesel Hoffmann
Historischer Kalender	FOG	Gisela Kiefer
Kerzenteller	Richard Müller Bestattungen	Annemie Fey
Engelskorb	Lauter Dinge	Maria Scheider
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Gottfried Kreuzer
Rezeptbuch	Volksbank w-saar+	Annette Jenal
Thermoskanne	Farben Huffer	Gaby Neu
Sportmatte	Farben Huffer	Michele Mamiani
Taolampe	Glückauf Apotheke	Eveline Riem
Magnetboard	Richard Müller Bestattungen	Nicolas Kuhn
Gutschein	Trend Hair	Silke Didzun
Gutschein	Restaurant Carat	Arno Fieß
Warenutschein	Metzgerei Birr	Julia Jenal
Historischer Kalender	FOG	Helmut Mischalik
Gutschein Visitenkarten	Druckerei Ney	Willi Dufresne
Gutschein	Bäckerei Gergen	Henriette Mayer
Taolampe	Glückauf Apotheke	Michael Nedwed
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Lydia Steuer
Glaskunst	Glas Zech	Walburga Betz
Gutschein	Metzgerei Collet	Dominik Biehl
Gutschein	Bäckerei Gergen	Petra Fritz
Warenutschein	Boutique B+C	Markus Leblang
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Helmut Amann
Vase	Farben Huffer	Petra Kiefer
Historischer Kalender	FOG	Anita Fohr
Kopierpapier	Druckerei Ney	Petra Schmitz
Haribo-Truhe	Farben Huffer	Sara Runco
Warenutschein	Apollonia Apotheke	Magdalena Seidl
Gutschein-Buch	Richard Müller Bestattungen	Klaus Gergen
Reisegutschein	GS-Reisen	Monika Folz-Schneider
Gutschein	Bäckerei Gergen	Michaela Schild
Warenutschein	Apollonia Apotheke	Karin Winter
Märklin Eisenbahn	Zweirad Schwarz	Morice Federspiel
Sporttasche	Volksbank w-saar+	Jessica Kiefer
Frühstücks-Set	fröhliches m	Ilse Schmitz

Die Gewinne sind in der Apollonia Apotheke abzuholen.

FOG Fraulauterner Ortsinteressengemeinschaft für Handel, Handwerk und Gewerbe e.V. Weihnachtstombola 2014 - 3. Ziehung

Gewinnerliste		
Gewinn	Gestiftet	Gewinner
Duschkopf	AHS	Tanja Heinz
Warenutschein	Apollonia Apotheke	Karina Scherer-Meyer
Schreibmappe	Lauter Dinge	Pascal Amann
Historischer Kalender	FOG	Mia Andres
Warenutschein	Bäckerei Gergen	Anita Fink
Warenutschein	Metzgerei Birr	Cornelia Löbenbrück
Dekoteller	Richard Müller Bestattungen	Katharina Kurz
Sparschwein mit Inhalt	Kreissparkasse Saarlouis	Shirin Boudier-Ahlhelm
Warenutschein	Apollonia Apotheke	Lena Schwarz
Wanderrucksack	Farben Huffer	Michael Henz
Glaskunst	Glas Zech	Oliver Kleinbauer
Taolampe	Glückauf Apotheke	Sabrina Kiefer
Warenutschein	Boutique B+C	Ljuomila Petzke
Warenutschein	Bäckerei Gergen	Juan Marcos
Gutschein	Metzgerei Collet	Romina Kiefer
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Werner Gerwert
Mega Klammer	fröhliches m	Annegret Barth
Historischer Kalender	FOG	Thomas Cavellius
Wanddecke	Volksbank w-saar+	Trudel Wirth
Magnetboard	Richard Müller Bestattungen	Doris Lefebvre
Ultraschallvernebler	Apollonia Apotheke	Rosemarie Amann
Gutschein Visitenkarten	Druckerei Ney	Marita Brauer
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Hedy Albert
Warenutschein	Glückauf Apotheke	Adelheid Hassel
Warenutschein	Bäckerei Gergen	Petra Schwarze
Reisegutschein	GS-Reisen	Karl-Heinz Speicher
Badetuch	Farben Huffer	Alois Winter
Gutschein	Restaurant Carat	Nikolaus Summa
Duftöl	Glückauf Apotheke	Helga Meyer
Kopierpapier	Druckerei Ney	Sven Hamacher
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Katrin Felten
Rotwein	Apollonia Apotheke	Adolf Waschbusch
Mega Klammer	fröhliches m	Emma Wirtz
Bärenjäger	AHS	Karl-Heinz Finé
Sparschwein mit Inhalt	Kreissparkasse Saarlouis	Joanna Dobrawolska
Rotwein	Apollonia Apotheke	Jan Meffert
Historischer Kalender	FOG	Guido Hoff
Warenutschein	Bäckerei Silvanus	Jutta Bernard-Andres
Märklin Eisenbahn	Zweirad Schwarz	Oliver Kuntz
Fahrrad	FOG	Annette Muth

Mit Freude und Schwung - Saarlouiser Seniorenfaasend hält jung Stadt Saarlouis lädt zur traditionellen Seniorenfastnacht ein

Alle Saarlouiser Seniorinnen und Senioren ab 70 haben eine Einladung der Kreisstadt Saarlouis zu den karnevalistischen Seniorennachmittagen erhalten. Am Dienstag, den 10. Februar geben sich die Bürgerinnen und Bürger aus der Innenstadt und den Stadtteilen Lisdorf, Beaumarais, Neuforweiler und Picard in der fastnachtlich dekorierten Kulturhalle in Roden ein Stelldichein. Am Mittwoch, den 11. Februar werden die Seniorinnen und Senioren aus den Stadtteilen Roden, Fraulautern und Steinrausch dort erwartet.

An beiden Tagen bieten die Karnevalisten aus den Saarlouiser Karnevalsvereinen mit Show- und Gardetänzen, Büttreden sowie Musikeinlagen ein attraktives und unterhaltendes Programm. Für die Anfahrt zur Kulturhalle werden kostenlose Busse der Kreisverkehrsbetriebe Saarlouis eingesetzt. Die Abfahrt erfolgt jeweils ab 15.45 Uhr in den einzelnen Stadtteilen. Die Haltestellen sind in den Einladungsschreiben angegeben. An alle Seniorinnen und Senioren ergeht die Bitte, ihr Einladungsschreiben mitzubringen, da Einlass und

Ausgabe von Essen und Getränken nur gegen Vorlage der Einladung erfolgen können. Diejenigen, die noch keine Einladung erhalten haben, wenden sich bitte an das Amt für Familie und Soziales, Seniorenmoderatorin Birgit Cramaro, Tel.: 443-383. Die Vorlage des Personalausweises wird ebenfalls als Einladung anerkannt. Für Rollstuhlfahrer und Gehbehinderte wird ein Fahrdienst angeboten. Wer davon Gebrauch machen möchte, kann dies unter der v.g. Telefonnummer bis zum 05. Februar mitteilen. Eine An-

meldung ist unbedingt erforderlich, da die Rollstuhlfahrer bzw. Gehbehinderte zu Hause abgeholt werden. Da bei Veranstaltungen in städtischen Gebäuden kein Einweggeschirr mehr verwendet wird, bittet die Stadt, ein eigenes Besteck (Messer und Gabel) mitzubringen. Für den Fall, dass kein Essbesteck mitgebracht wird, wird gegen ein Pfand von 2,- € ein Essbesteck zur Verfügung gestellt. Ab 19.45 Uhr fahren die bereitstehenden Busse die Gäste wieder zu ihrer Abfahrtsstelle in den jeweiligen Stadtteil. *Cra*

Dr. Med. Benedict Schmitt
Facharzt für Allgemeinmedizin
Hinter der Kirche 11
66740 Saarlouis-Fraulautern
Tel 06831/81477
Fax 06831/81490

Pastor a.D. Rolf Dehm
Dr. Fontaine
Ordensträger

APOLLONIA APOTHEKE
HELEN BLASCHKE
Lebacher Straße 33
66740 Saarlouis-Fraulautern
Telefon (0 68 31) 8 28 28

Helmut Ahlhelm
Umzugsförderer

Klaus Hiery
GKG
Ehrensensator

AUTO DEKA GmbH
Kfz-Meisterbetrieb
Ecke Bahnhofstr./Schanzenstr.
66740 Saarlouis
Telefon 0 68 31 - 8 72 70
Telfax 0 68 31 - 89 28 79

CM - SHOWEVENT
Claus Müller
Lisztstr. 8 - 66740 Saarlouis
Telefon 06831/84341
Handy 0171/7827756

Die **Tanzgarden**
der **GKG**

FAMILIE BREYER
Umzugsförderer

Helga Huwig
GKG
Ehrensensatorin

Gaststätte **Forellenhof**
Jahnstraße
66740 Saarlouis
Tel. 06831/80686

Landgasthaus MOLITOR
Inh. Marina Wildanger-Karb
Beethovenstraße 1
66740 Saarlouis-Fraulautern
Telefon 0 68 31 / 9 66 43 23
Täglich geöffnet ab 16.00 Uhr

SPD
Stadtverband
Saarlouis

DEKA SPORTS
Saarlouiser Straße 43
66773 Schwalbach
Tel. 06834/ 961 92 91

Günter Optenhöfel
GKG
Ehrenpräsident
und Dr. Fontaine
Ordensträger

Josef Karb
Dr. Fontaine
Ordensträger

HARIIG
Dächer und Fassaden
Schwarzenholzerstr. 30
66773 Hülzweiler
Telefon 0 68 31 / 5 30 20
E-Mail harig30@t-online.de

Mike Pauly
GKG
Präsident

BÄCKEREI Silvanis
Fraulautern - Kreuzbergstr. 118 & Lebacher Str. 44
Saarwellingen-Reisbach 4 - Kirchenstraße 1a
kontakt@baeckerei-silvanis.de - www.baeckerei-silvanis.de

Ihr starker Partner für
jeden Getränkebedarf
Getränke Puhl
bringt's!
Am Dachsbau - 66740 Saarlouis
Tel. 0 68 31 / 8 78 59
E-Mail info@getraenke-puhl.de
www.getraenke-puhl.de

Auch die Interessen-
gemeinschaft Fraulauterner
Bürger und Vereine e.V. wünscht
dem Lauterner Faasend-Umzug
in 2013 einen schönen Verlauf,
viele Zuschauer und viele
Alleh-Hopp.
IFBV Fraulautern e.V.

Waltraud Zurecki
Dr. Fontaine
Ordensträgerin

CDU
Ortsverband
Fraulautern

Alfred Fuss
Dr. Fontaine
Ordensträger

LVM
Versicherungen
Walter Schleich
Kreuzbergstraße 95
66740 Saarlouis
Tel. 06831/82525

Zweirad Schwarz
Bahnhofstraße 18
66740 Saarlouis
Tel. 0 68 31 8 04 72
Fax 0 68 31 / 89 16 71
e-Mail zweirad-schwarz@gmx.de

Ihr Dach ist unser Fach seit über 85 Jahren
Leo Krammes
Dächer
Fassaden
Dachklempnerei
Flachdachabdichtungen
Solarthermie- & Photovoltaikanlagen
Saarlouis-Fraulautern
Kohlbrunnenstr. 22 - Tel.: 0 68 31 - 8 03 14

Friedebert Walmroth
GKG
Ehrensensator

Gasthaus
Edelweiss
Öffnungszeiten
MO - DO 17.00 - 1.00 Uhr
FR - SO 11.00 - 1.00 Uhr
Inh. Tanja Wagner - Lebacherstr. 50
66740 Saarlouis - Tel. 06831/892810

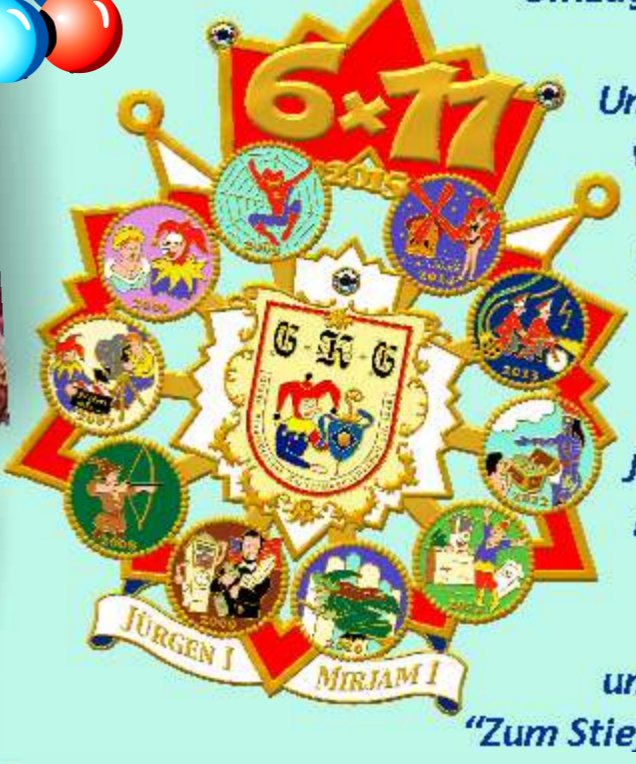
NEY Druckerei GmbH
Jahnstraße 86
66740 Saarlouis
Telefon (0 68 31) 8 01 83
Telefax (0 68 31) 8 88 54
info@druckerei-ney.de

"Lauterner Faasendumzug 2015"

Start:
15. Februar
2015
14.11 Uhr



Alle Firmen und Privatpersonen auf dieser Seite,
haben mit ihrem Inserat dazu beigetragen, dass
auch in diesem Jahr der "Lauterner
Faasendumzug" stattfinden wird. Der Erlös
dieser Seite wird zur Finanzierung des
Umzuges verwendet.



ACHTUNG !!!
Umzugsbändchen
werden vor und
während des
Umzuges an der
Jahnstraße-
Einmündung
Sportplatz,
Jahnstraße-Ecke
Kalkofenstraße,
Hauptbühne
Lebacher Str.
und am Gasthaus
"Zum Stiefel" angeboten.

BIRR GmbH
Fleisch & Wurstwaren
Birrs Holz Kohlengrill
Lebacher Str. - Fraulautern
Telefon 0 68 31 - 95 86 36

Blumen Kostenbader
Inh. Margit Schiffmann
Lachwaldstraße 5
66740 Saarlouis-Fraulautern
Tel. 0 68 31 / 8 24 98

SPD
Ortsverband
Fraulautern

B Alfred Boudier
Brot- und Feinbäckerei
Ritschstraße 17
66740 Saarlouis-Roden
Telefon + Fax 0 68 31 / 8 30 66
Autotelefon 01 72 / 8 87 44 46

Malerfachbetrieb LINN
Brunnenstraße 9
66740 Saarlouis
Tel.: 06831 / 88717
Fax: 06831 / 986341
Mobil: 0170 / 3359580

GKAG ZECH
Glas Zech GmbH - Seit 1899
Friedrichstraße 2-4
66740 Saarlouis-Fraulautern
Telefon: (0 68 31) 9 08 04-0
Telefax: (0 68 31) 9 08 04-20
E-Mail: zech@gkag-zech.de
www.gkag-zech.de

Kulturhalle Roden
Restaurant und Pilsstube
Wir empfehlen uns für Ihre Feiernlichkeiten
Hochstraße 41
66740 Saarlouis-Roden
Tel.: 06831 • 8 48 73
FAX: 06834 • 46 02 23

Versicherungskontor Saar
Wolfgang Krichel
Ihr Partner in allen Versicherungsfragen
Wir beraten Sie gerne unter unserer
Service Hotline 0 68 31 - 12 72 930
e-mail: wk@krichel-versicherungen.de

Brauchtum und Tradition verbindet Ihr Berg- und Hüttenarbeiterverein
St. Barbara
Saarlouis-Fraulautern 1861 e.V.

Mobis STAR
Lebacher Straße 51
66740 SLS-Fraulautern
Inh. Marina Mobis
Bittungst

Madita und Charline Schmitt
Funkenmariechen

SPIELCENTER SPIELKÖNIG
Casino
Fraulautern
Lebacher Str. 53
66740 Saarlouis-Fraulautern
Telefon:
06831-8902821
E-Mail:
info@spielkoenig.de

COLLET
Metzgerei
& Partyserie
Lebacherstr. 29
66740 Saarlouis
Telefon 06831/4872934

Kosmetik-Studio Deka
Beauty, Wellnes und Nails
Laurentiusstraße 53
66773 Hülzweiler
Tel. 06831/5085414

Ich gebe Ihnen mein WORT!
Wir stehen für Verarbeit. und Fabn. Praxen
Gaststraße 12
66740 Saarlouis
06831-88262
info@zweirad-schwarz.de
RMÜLLER

AFRIN
Arbeits- und Service-Abteilung
06831 - 50 50 577 - 906 15 17

SCHLEICH GMBH
KAROSSERIE- UND FAHRZEUGBAU
Torschlag 6
66740 Saarlouis
Telefon 06831/81474
Telefax 06831/891267
http://www.karosseriebau-schleich.de
E-Mail info@karosseriebau-schleich.de

Fachgroßhandel für Sauberkeit & Hygiene
faber
Faber Fachgroßhandel GmbH
Ferdinand-Porsche-Straße 1
56759 Kaisersesch
Tel. (02653) 91514-0
Fax (02653) 91514-130
post@fabee-gmbh.com

neue raum- & umweltpflege
Gebäudereinigung & Service GmbH & Co. KG
Ihr Partner in allen Reinigungsfragen
Gewerbegebiet John - 66793 SAARWELLINGEN
Tel. (0 68 38) 8 61 49 - 0
Fax (0 68 38) 8 39 59
www.nru.de

Helen Blaschke
Dr. Fontaine
Ordensträger
sacksteder GmbH
Reifen, Räder, Auto-Service
KFZ-Reparaturen aller Art
An der Fuchshöhle 5
66740 Saarlouis-Fraulautern
Telefon 06831/82786
Fax 06831/80540 • 068 1/87925

Ihr Reisebüro in Fraulautern
GS Reise & Freizeit
Giuseppe Schillaci
Saarbrücker Str. 134 - 66740 Saarlouis
Tel. 06831 - 98 89 93
www.gs-reise-freizeit.de

Wendelin Karb
GKG
Ehrenpräsident

Bekannt - Bewährt
FAHRSCHULE Brunnel
Roden • Fraulautern
Saarwellingen • Naibach
www.fahrschule-brunnel.de

GUIDO FONTAINE RECHTSANWALT
Schwerpunkte:
Ehrecht, Familienrecht, Erbrecht
Mietrecht, Sozialrecht, Unfallschadensrecht
Strafrecht, Ordnungswidrigkeiten
Jahnstraße 93
Saarlouis-Fraulautern
Telefon 0 68 31 / 98 86 61
Seit 1966
Richard Müller BESTATTUNGEN
Ihr Berater im Trauerfall
Sandbergstr. 12 - 14
66740 Saarlouis-Fraulautern
Tel. 06831 - 988274

www.spielkoenig.de

Bunte Vögel
würden mit AURO streichen




Edle Lasur für alle Holzarten.

FARBEN HUFFER

66740 Saarlouis
Bahnhofstr. 5
Tel 06831 - 89 59 20
Fax 06831 - 89 59 220

66119 Saarbrücken
Hartmanns Au 5
Tel 0681 - 84 12 19 0
Fax 0681 - 84 12 19 44

RuL Stadtteil Zeitung mit Pfiff
Rund um Lautern

Gerd Jacob Containerdienst



66773 Schwalbach
Schulstraße 71
☎ (0 68 34) 5 16 20

Wer ist da, wenn Ihre Alarmanlage einmal anschlägt?

Schalten Sie Ihre Anlage einfach auf uns auf!

Wechseln Sie noch diesen Herbst!
Wir garantieren Ihnen günstiger zu sein als Ihr aktueller Anbieter!
Sie zahlen erst ab 2015

Jetzt kostenlos beraten lassen!

pwd Wachdienst GbR
Tel.: 06898 - 689 351
Rathausstraße 75-79
66333 Völklingen



Günter Ameln geehrt

CDU Saarlouis verleiht "Josef-Gessner-Preis" 2015

Der CDU-Stadtverband Saarlouis hat im Rahmen seines traditionellen Neujahrsempfanges erneut den „Josef-Gessner-Preis“ für besonderen gesellschaftlichen Einsatz verliehen. Die CDU Saarlouis will damit besonders herausragende Leistungen im Bereich bürgerschaftlichen Engagements würdigen. Der „Gessner-Preis 2015“ wurde an Günter Ameln verliehen. Ameln ist seit vielen Jahren ehrenamtlicher Naturschutzbeauftragter in Saarlouis. Das saarländische Naturschutzgesetz hat die Mitarbeit in Sachen Naturschutz institutionalisiert und hierfür die Funktion der örtlichen Naturschutzbeauftragten geschaffen. Zur Aufgabe der örtlichen Naturschutzbeauftragten gehört es, die Gemeinde weisungsfrei in allen Angelegenheiten des Naturschutzes zu beraten und unterstützen, dies vor allem bei Planungen und Maßnahmen, die den Natur-

schutz betreffen. Die Naturschutzbeauftragten haben das Recht, zur Erfüllung ihrer Aufgaben, die nach dem Naturschutzgesetz erforderlichen Auskünfte einzuholen. Der Picarder Ameln ist seit vielen Jahren im Bereich des Umwelt- und Naturschutzes tätig und hat dieses Amt in Saarlouis stark geprägt. CDU-Stadtverbandsvorsitzender Georg Jungmann betonte vor den rund 150 Besuchern das vorbildliche gesamtgesellschaftliche Engagement des Geehrten und betonte den unermüdlichen Einsatz von Günter Ameln für das Gemeinwesen. Jungmann sprach ihm die Glückwünsche der CDU für die Gessner-Preis-Verleihung aus. „Wer sich wie Günter Ameln, weit über den eigentlichen Beruf hinaus, um seinen Ort und die Belange der Region verdient gemacht hat, ist ein verdienter Preisträger“, so Jungmann.



Georg Jungmann gratuliert Günter Ameln

Am 14. Februar ist Valentinstag

Haben Sie schon das besondere Geschenk?

All unsere Behandlungen auch als Gutschein erhältlich

Wir beraten Sie gerne bei der richtigen Auswahl Ihres ganz besonderen Valentinstag - Geschenks

DERMATO KOSMETIK INSTITUT
Lebacher Strasse 33 - 66740 Saarlouis-Fraulautern
Tel.: 06831 - 4881695

Tag der Freude für Christkönig

Zuwendungsbescheid für KiTa- und Krippenbau

Roden. Ein wichtiger Schritt beim geplanten Ausbau der ehemaligen Pfarrkirche Christkönig zu einer Kindertageseinrichtung: In den Räumen der KiTa Christkönig übergab Bildungs-

minister Ulrich Commerçon einen Zuwendungsbescheid und einen symbolischen Scheck in Höhe von 1.093.000 Euro an die Kirchengemeinde.



Mit fast 1,1 Millionen Euro fördert das Land den Ausbau der ehemaligen Pfarrkirche Christkönig zu einer Kindertageseinrichtung. Einen symbolischen Scheck übergab Bildungsminister Ulrich Commerçon. Foto: Sascha Schmidt

Service der Apollonia Apotheke

Pflegehilfsmittel machen die häusliche Pflege einfacher und sicherer. Bis zu 40 Euro im Monat übernimmt Ihre Pflegeversicherung. Lernen Sie den Komplettservice der Apollonia Apotheke kennen.

Sie pflegen einen Angehörigen zu Hause? Dann wissen Sie, wie hilfreich Pflegehilfsmittel sind. Wussten Sie aber, dass die Pflegeversicherung Ihnen eine direkte Unterstützung anbietet? Jeder Pflegebedürftige mit einer Pflegestufe (0 bis 3) kann die Kostenübernahme für bestimmte Hilfsmittel in Höhe von bis zu 40 Euro im Monat beantragen. Sind die Voraussetzungen gegeben, genehmigen die Kassen den Antrag in vielen Fällen.

Gerne übernimmt die Apollonia Apotheke die Formalitäten für Sie: von der Beantragung bis zur Direktabrechnung mit Ihrer Pflegekasse. Ein einfacher Antrag genügt.

Die Apollonia Apotheke bietet verschiedene Sortimente je nach persönlicher Pflegesituation. Dazu gehören unter anderem Bettschutzeinlagen, Einmalhandschuhe, Desinfektionsmittel und Mittel der Körperpflege. Individuelle Zusammenstellungen sind möglich. Auf Wunsch kann jeder monatlich das Sortiment wechseln.

Ihr Plus: Erleichterung in der Pflege und mehr Geld im Portemonnaie.
Auf Wunsch wird auch frei Haus geliefert

Bei Fragen wenden Sie sich an:



Apollonia Apotheke
Lebacher Str. 33
66740 Saarlouis-Fraulautern
Tel.: 06831/82828



AVENTOURA ☎ 06831 122565
info@aventoura.com

Frühling Amsterdam 7.-8.3.15 € 115,-
4****Hotel am Meer

Paris 3.-6.4.15 € 259,-
Osterwochenende

Gratis Katalog anfordern!

Reisen mit Abholung zu Hause

Manfred Wey stellt aus

Agentur für Arbeit in Saarbrücken

Mit neuen, überwiegend großformatigen Bildern, stellt Manfred Wey im Foyer der Agentur für Arbeit, Saarbrücken, Hafenstraße 18, noch bis Ende Januar aus. Die Arbeiten können während der Dienstzeiten der Agentur in Saarbrücken besichtigt werden.



Baudienstleistungen
Stefan Cavelius

Für ihre Arbeiten am Bau

Ihr zuverlässiger Partner in Fraulautern

Jahnstraße 86
66740 Saarlouis-Fraulautern

Telefon 0 68 31 / 4 89 67 91 • Fax 0 68 31 / 4 87 26 02
Handy 0170 / 5 41 61 19 • e-Mail: stefan-cavelius@t-online.de

Steuerberater
Diplom-Wirtschaftsjurist (FH)

Seit Juni 2014 in Saarlouis-Fraulautern

Björn Riga
Puhlstraße 1
66740 Saarlouis



Tel.: 06831 - 45930
Fax: 06831 - 459350
Mobil: 0160 - 97624358
Mail: bjoern.riga@datevnet.de

FACHBERATER
für Sanierung und
Insolvenzverwaltung (DStV e.V.)